

**PROCEDURA VALUTATIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6, DELLA L. 240/2010 del 30.12.2010, DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI PRIMA FASCIA, PRESSO L'UNIVERSITA' DI FOGGIA - DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI, PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/D3 "LINGUA E LETTERATURA LATINA" - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-FIL-LET/04 "LINGUA E LETTERATURA LATINA", BANDITA CON DECRETO RETTORALE N. 962/2024, PROT. N. 0026793 - VII/1 DEL 16.5.2024 E PUBBLICATA SUL SITO WEB DI ATENEO, ALLA SEZIONE "BANDI PER DOCENTI", IN DATA 16.5.2024**

**VERBALE N. 2**  
**Valutazione della candidata**

Il giorno 25.6.2024, alle ore 16,00, si è riunita per via telematica, su piattaforma Teams (link: [https://teams.microsoft.com/join/19%3a\\_c9eKl2CebDs5Lw8GIRKE4KprELjcD0LjLSICLnCsXg1%40thread.tacv2/1719159107701?context=%7b%22Tid%22%3a%227519d0cd-2106-47d9-adcb-320023abff57%22%2c%22Oid%22%3a%2251114ab7-5993-48db-8acc-8f2fc20614b3%22%7d](https://teams.microsoft.com/join/19%3a_c9eKl2CebDs5Lw8GIRKE4KprELjcD0LjLSICLnCsXg1%40thread.tacv2/1719159107701?context=%7b%22Tid%22%3a%227519d0cd-2106-47d9-adcb-320023abff57%22%2c%22Oid%22%3a%2251114ab7-5993-48db-8acc-8f2fc20614b3%22%7d)), la Commissione giudicatrice della procedura valutativa sopraindicata, nominata con D.R. n. 1196/2024, prot. n. 0033261 - VII/1 del 18.6.2024, pubblicato sul sito web di Ateneo ([www.unifg.it](http://www.unifg.it)), alla sezione "Bandi per docenti", in data 18.6.2024, nelle persone di:

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| - Prof.ssa Rosa Alba Dimundo     | Professoressa ordinaria per il settore concorsuale 10/D3 - settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/04, presso l'Università degli Studi di Bari "Aldo Moro". Presidente; |
| - Prof. Raffaele Perrelli        | Professore ordinario per il settore concorsuale 10/D3 - settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/04, presso l'Università della Calabria. Componente;                     |
| - Prof.ssa Grazia Maria Masselli | Professoressa ordinaria per il settore concorsuale 10/D3 - settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/04, presso l'Università degli Studi di Foggia. Segretaria.           |

In apertura di seduta, la Commissione dà atto che partecipa alla presente procedura la seguente candidata:

- Tiziana Ragno.

La Commissione procede, quindi, all'esame della documentazione presentata dalla suddetta candidata. Sulla base dell'esame analitico del *curriculum*, dell'attività di ricerca, delle pubblicazioni scientifiche, dell'attività didattica (compresa quella integrativa e di servizio agli studenti) e dei compiti istituzionali, la Commissione esprime per la candidata il giudizio collegiale (Allegato n. 1), in conformità ai criteri stabiliti nella precedente seduta.

Il predetto giudizio viene allegato al presente verbale e ne costituisce parte integrante.

La Commissione, infine, con deliberazione assunta all'unanimità, sulla base della valutazione collegiale formulata, ha individuato nella Prof.ssa Tiziana Ragno la candidata pienamente qualificata a ricoprire,

secondo le indicazioni individuate nel bando di concorso, il ruolo per il quale è stato bandito n. 1 posto oggetto della presente procedura.

La seduta è tolta alle ore 17,00.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE GIUDICATRICE

Prof.ssa Rosa Alba Dimundo, Presidente\_\_\_\_\_

Prof. Raffaele Perrelli, Componente\_\_\_\_\_

Prof.ssa Grazia Maria Masselli, Segretaria\_\_\_\_\_

Al termine della seduta, la Segretaria trasmette all'indirizzo di posta elettronica reclutamentodocente@unifg.it il presente verbale, letto, approvato e firmato digitalmente da ciascun Commissario, insieme con una copia dello stesso in formato word.

**Allegato n. 1 al verbale n. 2**

**VALUTAZIONE DEL CURRICULUM, DELL'ATTIVITÀ DI RICERCA, DELLE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE, DELL'ATTIVITÀ DIDATTICA E DEI COMPITI ISTITUZIONALI DELLA CANDIDATA TIZIANA RAGNO**

<b>CURRICULUM formativo e accademico</b>	<b>TITOLI VALUTABILI</b>
<p>Tiziana Ragno si laurea in Lettere classiche con indirizzo filologico-linguistico presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Bari "Aldo Moro" (22.11.2000) con voti 110/110 e lode (tesi in Letteratura latina dal titolo "Musici, musicisti e musicanti nella Cena di Trimalchione", relatore: Prof. Giovanni Cipriani, correlatore: Prof. Francesco De Martino).</p> <p>Frequenta i Corsi di perfezionamento in "Didattica delle lingue e letterature classiche" (a.a. 2000-2001) e in "Didattica della scrittura" (a.a. 2001-2002) presso l'Università di Bari "Aldo Moro" con superamento dei relativi esami finali.</p> <p>Consegue il titolo di Dottore di Ricerca in "Scienze dell'antichità classica e cristiana, antico, tardoantico e medioevale. Storia della tradizione e della ricezione" presso l'Università di Foggia (14.03.2005), presentando una dissertazione dal titolo: "Il teatro nel racconto: la <i>fabula</i> scenica della matrona di Efeso. Teatralità e fortuna teatrale di una novella petroniana. Con un'appendice sulla drammaturgia del sec. XX (praes. 1925-1950)" (tutor: Prof. Giovanni Cipriani).</p> <p>Nell'a.a. 2005-2006, è cultore di materia di Letteratura latina, Teatro latino, Ricezione e fortuna della cultura latina, Lingua e civiltà latina presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Foggia.</p> <p>Nel 2006, consegue l'Abilitazione all'insegnamento per la classe di concorso 52/A (Latino e Greco nei Licei) presso la Scuola Regionale Interateneo di Specializzazione per la formazione degli insegnanti della scuola secondaria (SSIS Puglia, VI ciclo) con voti 80/80.</p> <p>È Ricercatore Universitario presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Foggia per il s.s.d. L-FIL-LET/04 - Lingua e Letteratura Latina (D.R. n. 476 del 31.03.2006 a decorrere dal 01.04.2006). È stata Ricercatore Universitario confermato dal 2009 al 2021.</p> <p>Presso l'Università di Foggia, è stata professore aggregato di Ricezione e fortuna della cultura latina (dall'a.a. 2006/2007), Cultura dell'età romanobarbarica (dall'a.a. 2018/2019), Società e</p>	<p>Tutti i titoli indicati nel <i>curriculum</i> della candidata sono pienamente congruenti rispetto al profilo richiesto dalla procedura concorsuale di professore di prima fascia e denotano la piena maturità acquisita a seguito di un progressivo e importante percorso di crescita formativa e accademica fino al conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale di prima fascia nel 2021.</p>

<p>cultura di Roma antica (dall'a.a. 2018/2019) e Laboratorio di latino scritto (dall'a.a. 2020/2021).  In data 4.9.2018, consegue all'unanimità l'Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore universitario di seconda fascia nel settore concorsuale 10/D3 - Lingua e Letteratura Latina.  In data 7.5.2021, consegue all'unanimità l'Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore universitario di prima fascia nel settore concorsuale 10/D3 – Lingua e Letteratura Latina.  È attualmente Professore Associato presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Foggia, per il s.c. 10/D3 - il s.s.d. L-FIL-LET/04 "Lingua e Letteratura Latina" (D.R. n. 1769/2021 prot. n. 61238 -VII/5 del 16/12/2021 a decorrere dal 1° gennaio 2022).  Ha seguito, nell'ambito delle iniziative per la formazione dei docenti universitari intraprese dall'Università di Foggia, il Corso TILD Teaching and Learning Development di 96 ore (dal 25 giugno 2021 all'11 febbraio 2022).  Dal 2021, è Iscritta nell'Albo Nazionale ANVUR degli Esperti della Valutazione iniziale e periodica delle Sedi e dei Corsi di Studio (AVA), Profilo Disciplinare.</p>	
--	--

ATTIVITA' DI RICERCA	TITOLI VALUTABILI
<p><b>Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi.</b></p>	<p>La candidata si è notevolmente distinta su scala nazionale e internazionale nell'ambito di progetti e attività di ricerca.</p> <p>La candidata ha partecipato ad alcuni importanti gruppi di ricerca in ambito universitario, tra cui si segnalano i seguenti:</p> <p>PRIN 2007 <i>Per l'edizione critica digitale di testi latini in esami dall'età augustea agli Umanisti: studi e materiali</i> [Musisque deoque II. Un archivio digitale dinamico di poesia latina, dalle origini al Rinascimento italiano], coordinatore Prof. P. Mastandrea (Università "Ca' Foscari" di Venezia), responsabile scientifico dell'Unità di ricerca locale: Prof.ssa V. Viparelli (Università di Napoli "Federico II").</p> <p>PRIN 2012 <i>Medioevo latino. Autori, testi e manoscritti della cultura del Medioevo latino</i>, coordinatore scientifico e responsabile dell'Unità di ricerca locale: Prof. V. Sivo (Università di Foggia).</p> <p>Progetto di ricerca <i>Latino digitale</i> (2008-2009) coordinato dal Prof. G. Cipriani (Università di Foggia). Progetto cofinanziato dalla Cassa di Risparmio di Puglia.</p> <p>Progetto di ricerca <i>Note sul mito, il mito in note. La lirica</i></p>

*pugliese dei secoli XVII-XVIII* (I edizione, 2010) coordinato dal Prof. G. Cipriani (Università di Foggia). Progetto cofinanziato dalla Regione Puglia su Fondi FESR 2007-2013.

Progetto di ricerca *Note sul mito, il mito in note. La lirica pugliese dei secoli XVII-XVIII* (II edizione, 2012) coordinato dal Prof. G. Cipriani (Università di Foggia). Progetto cofinanziato dalla Regione Puglia su Fondi FESR 2007-2013.

Progetto di ricerca *NASCEREAFOGGIA, in Capitanata, in Italia. Documenti e tradizioni dalle civiltà antiche a quelle contemporanee* (2012-2014) coordinato dal Prof. G. Cipriani (Università di Foggia). Progetto ammesso al Cofinanziamento erogato dalla Fondazione Banca del Monte, Foggia.

Progetto di ricerca *Note sul mito, il mito in note. La lirica pugliese dei secoli XVII-XVIII* (III edizione, 2013) coordinato dal Prof. G. Cipriani (Università di Foggia). Progetto cofinanziato dalla Regione Puglia su Fondi FESR 2007-2013.

Progetto di ricerca *L'antiquité face à face. Il Grand Tour, il Mezzogiorno d'Italia e l'esperienza del classico* (2013-2014) coordinato dal Prof. G. Cipriani (Università di Foggia). Progetto ammesso al Cofinanziamento erogato dalla Cassa di Risparmio di Puglia.

Progetto di ricerca *Donne del Mediterraneo: figure femminili dall'antichità classica alle letterature moderne europee* (2013-2015) coordinato dal Prof. G. Cipriani (Università di Foggia). Partner di progetto: Prof. Vicente Cristóbal López, Universidad Complutense de Madrid. Progetto ammesso al finanziamento del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca – MIUR (Programma di intervento del PAC – Messaggeri della Conoscenza).

Progetto di ricerca *Europe and its myths* (2019-2020) coordinato dalla Prof.ssa F. Sivo (Università di Foggia). Progetto ammesso al Finanziamento di Ateneo, Università di Foggia, a valere sul Fondo per i Progetti di Ricerca di Ateneo 2018.

Progetto di ricerca *“Il discorso della seduzione nella letteratura dall'Antichità all'età contemporanea”* (2019-2022), Centro inter-universitario di Argomentazione, Pragmatica e Stilistica “Argo”: Università Napoli “L'Orientale”, Università di Foggia, Università di Bari, Università di Roma “Tor Vergata”, Università di Palermo).  
<https://www.unior.it/ateneo/20026/1/seduzione.html>

Progetto di ricerca *“Riscrivere l'antico fra emulazione e deformazione”* (2020-2021) coordinato dalla Prof.ssa A. Tedeschi (Università di Foggia). Progetto ammesso al Finanziamento di Ateneo, Università di Foggia, a valere sul

<p><b>Partecipazione, in qualità di relatore, a congressi e convegni nazionali e internazionali.</b></p>	<p>Fondo per i Progetti di Ricerca di Ateneo 2020.</p> <p>PRIN 2022 PNRR <i>Transhumance in the Ancient World: Historical Landscapes, Literary Passages and Lexical Paths</i>, LINEA B – Sud, PI: Prof. Alessandro Lagioia (Università di Bari “Aldo Moro”); responsabile dell’Unità di ricerca locale: Prof.ssa Grazia Maria Masselli (Università di Foggia).</p> <p>La candidata ha partecipato, in veste di relatrice, a numerosi convegni nazionali e internazionali, promossi da Università italiane ed estere:</p> <p>Convegno internazionale <i>ICAN (International Conference on Ancient Novel) IV - Crossroads in the Ancient Novel: Spaces, Frontiers, Intersections</i> (Lisbon, 26th July 2008). Titolo della relazione: <i>Widows on the operatic stage: the ‘Ephesian Matron’ as a dramatic character in twentieth-century musical theatre.</i></p> <p>Convegno <i>Note sul mito, il mito in note. La musica e lafabula tra antichi e moderni</i> (Università di Foggia, Facoltà di Lettere, 13 dicembre 2010). Titolo della relazione: <i>(Due) Matrone a teatro. Petronio e il melodramma europeo del ‘900. Con una postilla su un inedito pugliese.</i></p> <p>Convegno internazionale <i>Re-Creation: Musical Reception of Classical Antiquity</i>. A conference at the University of Iowa - Co-sponsors: Department of Classics and The School of Music at The University of Iowa; The American Philological Association Committee on Outreach (The University of Iowa, Department of Classics: Iowa City, 28th October 2011). Titolo della relazione: <i>Hero and Leander as ‘cantata’: from ancient literature to accompanied monody, from England to Italy (1601-1713).</i></p> <p>Convegno <i>Note sul mito, il mito in note. La musica e lafabula tra antichi e moderni, III edizione</i> (Università di Foggia, Dipartimento di Studi Umanistici, 27 novembre 2013). Titolo della relazione: <i>Ero, Leandro e il doppio finale. Da Ovidio alla cantata e oltre.</i></p> <p>Convegno internazionale <i>Greeks and Romans on the Latin American Stage</i>. International conference at the University College of London - Co-sponsors: The Institute of Classical Studies (University of London), The Institute of Latin American Studies, The Classical Association. (London, UCL, Gustave Tuck Lecture Theatre and Senate House: 24th-26th June 2014). Titolo della relazione: <i>Guilherme Figueiredo, Amphitryon and the Widow of Ephesus - Linking Plautus (or Modern Rewritings) and Petronius: A Case of Disguise.</i></p> <p>Summer School ‘<i>Mare omnium</i>’ (Università di Foggia –</p>
--	---

Università Complutense di Madrid – Università di Salonicco: Vieste, 11 settembre 2014). Titolo della relazione: *Ubique naufragium est. Petronio, il romanzo e il motivo della tempesta di mare.*

Summer School *Fortuna del classico: traduzioni intersemiotiche* (Università di Foggia – Università Complutense di Madrid – Università di Stettino – Università di Salonicco: Vieste, 8 settembre 2015). Titolo della relazione: *Medea senza infanticidio. Mito emelodramma fra riscrittura e redenzione.*

Convegno internazionale *ICAN (International Conference on Ancient Novel) V - From Tradition to Re-wiring the Ancient Novel* (Houston, Texas: 3rd October 2015). Titolo della relazione: *The Light in Troy (Petron. 89). Imitation of Archaic (and Modern) Tragedy and Discovery of Vergil's New Epic.*

Convegno internazionale *Présence de Théocrite* - Co-sponsors: Le CELIS, le Centre de recherches André Piganiol-Présence de l'Antiquité (Université Blaise Pascal), le laboratoire HISOMA et l'ENS de Lyon. (Clermont-Ferrand: 17th October 2015). Titolo della relazione: *The sorceress' song. Theocritus' text on the operatic stage: the case of Antonio Cipollini's Simeta (1889).*

Convegno internazionale *The Reception of Apuleius' Cupid and Psyche from 1600 to Today.* An international conference at the University of Leeds (Leeds: 14th July 2016). Titolo della relazione: *Del soffrir degli affanni è dolce il fine. Ancient Myth and Comic Drama in G.F. Fusconi (with G.F. Loredano and P. Michiel) for F. Cavalli, Amore innamorato (1642).*

Convegno internazionale *Encounters with Classical Antiquity in Latin America.* A Humanities/Humanity Workshop at Yale University (New Haven, Yale University: 27th October 2017). Titolo della relazione: *'Fortune e sfortune dell'antico'. Regarding Reception in Italy.*

Convegno internazionale *Amplifying Antiquity: Music as Classical Reception* (King's College London: 13th December, 2018). Titolo della relazione: *Ariadne and the others: A 'mirrored' myth on the operatic stage.*

Convegno *Mediterraneo femminile* (Foggia, Università di Foggia, Dipartimento di Studi Umanistici: 23 gennaio 2019). Titolo della relazione: *Arianna vs Fedra (e oltre). Il mito, il melodramma e la parodia.*

Convegno internazionale *Tradizione e innovazione tra Antichità classica e cristianesimo*, Università "Alexandru Ioan Cuza", Iași (Iași: 11 ottobre 2019). Titolo della relazione: *Potere del tempo e tempi del potere in Seneca.*

Convegno internazionale *Eroi, dei, condottieri. Varianti del mito in Europa* (Foggia, Università di Foggia, Dipartimento di Studi Umanistici: 26 novembre 2019). Titolo della relazione: *L'osceno in scena. Petronio e il teatro europeo*.

Convegno internazionale *Communicating Objects. Material, Literary and Iconographic Instances of Objects in a Human Universe in Antiquity and the Middle Ages* (Department of Ancient History, Archaeology and History of Art, Faculty of History, University of Bucharest; International Society for Cultural History: 27th November 2020, online). Titolo della relazione: *Playing time, playing death: clocks and trumpets as speaking objects in Petronius*.

Convegno internazionale *Antiquity and Immersivity* (University of Bristol, Department of Classics and Ancient History: 29th-30th March 2021, online). 1) Prima relazione, nel ruolo di *respondent*, per Eleftheria Ioannidou, *Embodying Classical Visions: Performances of Antiquity from Modernism to Fascism*; 2) Seconda relazione, nel ruolo di *speaker*, dal titolo: *Imitating Passions Visually, Imitating Authors: Lessing's Laokoon as an 'Immersive' Lens for a comparison between Vergil and Petronius*.

Convegno internazionale *Reception Studies: State of the Discipline and New Directions* (Massey University, New Zealand: 24-27 giugno 2021, online). Titolo della relazione: *Fortuna dell'antico (and beyond). State of Reception Studies in Italy*.

Convegno internazionale *Nicola Festa ottant'anni dopo. Filologia, letterature e storia tra Ottocento e Novecento* (Bari, Università degli Studi di Bari «Aldo Moro». Dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica: 16 novembre 2021). Titolo della relazione: *«Per gli studi classici, per la nostra scuola». Nicola Festa e il dibattito sulle politiche scolastiche nel primo Novecento*.

Convegno internazionale *Présence de Juvénal* (Clermont-Ferrand, CELIS, Centre de Recherches sur les Littératures et la Sociopoétique, Université Clermont Auvergne: 18 November 2021). Titolo della relazione: *Juvenal in Metastasio: from translation to operatic adaptation*.

Convegno internazionale *Riscrivere l'antico fra emulazione e deformazione* (Università di Foggia, online: 2 dicembre 2021). Titolo della relazione: *Dèi, amori e trastulli: Amore e Psiche nel teatro musicale barocco*.

Summer School *Miti, lingue, culture: alle radici dell'Europa* (Università di Foggia – Università di Stettino – Università di Santiago de Compostela). Bovino, 29 settembre 2022. Titolo

<p><b>Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca.</b></p>	<p>della relazione: <i>Giovenale a Vienna: il mito di Egeria secondo Metastasio</i>.</p> <p>Convegno internazionale <i>Seneca 2022 International Conference. What more can we say about Seneca?</i> (University of Lisbon, School of Arts and Humanities, 20 October 2022). Titolo della relazione: <i>The power of time vs Times of power in Seneca</i>.</p> <p>Convegno <i>Evemero Nardella, dalla canzone napoletana d'autore all'operetta italiana di primo Novecento</i> (Conservatorio "Umberto Giordano" di Foggia, 19 maggio 2023). Titolo della relazione: <i>La voce di Partenope</i>.</p> <p>Convegno MOD, «<i>Contaminazioni, dissonanze ed eterotopie nella modernità letteraria</i>» (Università di Foggia, Dipartimento di Studi Umanistici, 16 giugno 2023). Titolo della relazione: <i>Ezra Pound alla prova dei classici: il caso Catullo</i>.</p> <p>Vincitrice del "Premio di ricerca Gianluca Montel" - II edizione (Università di Foggia, a.a. 2009/2010) per la monografia: Tiziana Ragno, <i>Il teatro nel racconto. Studi sulla fabula scenica della matrona di Efeso</i>, Bari: Palomar, 2009 [570 pp.]. Data di attribuzione del premio: 11/02/2011.</p>
---	---

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE	TITOLI VALUTABILI
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. T. Ragno, <i>Il teatro nel racconto. Studi sulla fabula scenica della matrona di Efeso</i>, con un'introduzione di G. Cipriani, Bari: Palomar, 2009 (570 pp.).</li> <li>2. T. Ragno, <i>Widows on the operatic stage. The 'Ephesian Matron' as a dramatic character in twentieth-century German musical theatre (esp. 1928-1952)</i>, in M.P. Futre Pinheiro – S.J. Harrison (curr.), <i>Fictional Traces. Receptions of the Ancient Novel</i>, vol. II [= Ancient Narrative Supplement 14.2], Groningen: Barkhuis Publishing &amp; Groningen University Library, 2011, 169-180.</li> <li>3. T. Ragno, <i>Ero, Leandro e il doppio finale. Da Ovidio alla cantata italiana (e oltre)</i>, in G. Cipriani – A. Tedeschi (curr.), <i>Risonanze. Forme e contenuti della memoria dell'antico</i>, Campobasso – Foggia: Il Castello, 2014, 395-468.</li> <li>4. T. Ragno, <i>Nel nome del figlio. Seneca, l'imitazione, le imitazioni</i>, in S. Audano – G. Cipriani (curr.), <i>Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea. Atti dell'Undicesima Giornata di studi – Sestri Levante, 14 marzo</i></li> </ol>	<p>Le quindici pubblicazioni sottoposte a valutazione dalla candidata sono pienamente congruenti con il profilo di professore universitario di prima fascia da ricoprire e particolarmente rilevanti nel settore concorsuale 10/D3 - settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/04, in piena coerenza con le tematiche del settore stesso e con quelle interdisciplinari a esso pertinenti.</p> <p>Si segnala l'alto profilo qualitativo della produzione scientifica, considerata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca: in particolare, se ne apprezzano l'originalità, il solido rigore metodologico, la capacità di fornire contributi pregnanti e convincenti, il carattere profondamente innovativo, la piena maturità. Significativa è anche la collocazione editoriale dei prodotti presso editori, collane o riviste di rilievo nazionale o internazionale, oltre alla continuità temporale. Non sono stati sottoposti a valutazione lavori in collaborazione.</p>

- 2014, Campobasso – Foggia: Il Castello, 2015, 49-158.
5. T. Ragno, *E il naufragar 's'impone' in questo mare. Petronio, il romanzo e le tempeste poetiche*, in G. Cipriani – T. Ragno (curr.), *Mare omnium*, Campobasso – Foggia: Il Castello, 2015, 199-283.
  6. T. Ragno, *Medea (o Norma) senza infanticidio. Mito e melodramma fra riscrittura e redenzione*, in G. Cipriani - T. Ragno (curr.), *TraPassato&Presente*, Campobasso – Foggia: Il Castello, 2016, 205-286.
  7. T. Ragno, *I silenzi di Arianna. Con una postilla monteverdiana*, in G.M. Masselli (cur.), *Non domini nostri, sed duces. Studi sulla ricezione dell'antico*, Campobasso – Foggia: Il Castello, 2018, 123-177.
  8. T. Ragno, *The Light in Troy (Petr. 89): Imitation of Archaic (and Modern) Tragedy and Discovery of Virgil's New Epic*, in E. Cueva et alii (curr.), *Rewiring the Ancient Novel. Ancient Narrative Supplement*, vol. II, Groningen: Barkhuis Publishing, 2018, 3-42.
  9. T. Ragno, *Guilherme Figueiredo, Amphitryon and the Widow of Ephesus: Linking Plautus and Petronius*, in R. Andújar – K.P. Nikoloutsos (curr.), *Greeks and Romans on the Latin American Stage* (Bloomsbury Studies in Classical Reception), London – New York: Bloomsbury Academic, 2020, 89-99.
  10. T. Ragno, *L'altra faccia di Augusto: potere e politica in Sen. BRV 4*, in G.M. Masselli (cur.), *I sentieri del sapere tra antico e moderno* (Mele Cotogne, 5), Lecce – Rovato (BS), Pensa, 2020, 145-164.
  11. T. Ragno, *'Del soffrir degli affanni è dolce il fine'. Ancient myth and comic drama in G.F. Fusconi's libretto (with G.F. Loredano and P. Michiel) for F. Cavalli, Amore innamorato (1642)*, in R. May – S.J. Harrison (curr.), *Cupid and Psyche. The Reception of Apuleius' Love Story since 1600* (Trends in Classics – Pathways of Reception), Berlin – Boston: De Gruyter, 2020, 31-46.
  12. T. Ragno, *Potere del tempo, potere sul tempo. Seneca, la metafora e l'ucronia*, *Classica et Christiana* 15, 2020, 181-237.
  13. T. Ragno, *'Non immutate le moderne scene, ma rinnovate le antiche'. La ricezione del mito in P.P. Bissari, Fedra incoronata (1662)*, *Invigilata Lucernis* 41, 2019 [2020], 185-220.
  14. T. Ragno, *Metastasio e la terza satira di Giovenale: dalla traduzione al libretto d'opera*, in G. Blanc – F. Galtier – R. Poignault (curr.),

<p><i>Présence de Juvénal, Caesarodunum</i> LIV-LV bis, Clermont-Ferrand: Centre de Recherches A. Piganiol – <i>Présence de l'Antiquité</i>, 2022, 495-519.</p> <p>15. T. Ragno, <i>Catullo half done: Ezra Pound e il carme 61</i>, <i>Filologia Antica e Moderna</i> 4,2 (32,54), 2022 [2023], 157-206.</p>	
---	--

ATTIVITA' DIDATTICA	TITOLI VALUTABILI
<p><b>Numero di moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi.</b></p>	<p>L'attività didattica della candidata è rilevante per pluralità e intensità, oltre che per coerenza rispetto al settore concorsuale 10/D3 - settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/04. I numerosi insegnamenti impartiti sono stati continuativi per tutto il periodo di riferimento. Va segnalata, altresì, la varietà dei medesimi, riguardanti discipline tutte riconducibili al settore oggetto della presente procedura, nell'ambito dell'offerta formativa erogata dall'Università di Foggia e da altre Università (per CdS sia Triennali sia Magistrali). La candidata ha tenuto anche corsi o singole lezioni all'interno di Corsi di Dottorato di Ricerca, Perfezionamento, Scuola di Specializzazione all'Insegnamento Secondario, Percorsi Formazione Insegnanti, oltre a lezioni nell'ambito del Programma Erasmus+, Azione Chiave 1, Mobility for Teaching. Ha partecipato alle commissioni degli insegnamenti del suo settore e ha svolto attività didattica di tutorato e di servizio agli studenti (compresa la supervisione di tesi di laurea e tesi di dottorato). Ha svolto anche lezioni per attività di orientamento organizzate a livello di Dipartimento (PCTO, POT).</p> <p><b>Offerta formativa erogata nell'Università di Foggia:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dal 2006/2007 al 2017/2018: Ricezione e fortuna della cultura latina, CdS in Lettere, poi Lettere e Beni culturali;</li> <li>- dal 2018/2019 al 2019/2020: Ricezione e fortuna della cultura latina, CdS in Lettere e Beni culturali; Cultura dell'età romanobarbarica, CdS in Lettere e Beni culturali; Società e cultura di Roma antica, CdS in Scienze dell'Educazione e della Formazione (non erogato nell'a.a. 2019/2020);</li> <li>- 2019/2020: Corso intensivo di Latino;</li> <li>- 2020/2021: Ricezione e fortuna della culturalatina, CdS in Lettere e Beni culturali; Cultura dell'età romanobarbarica, CdS in Lettere e Beni culturali; Società e cultura di Roma antica, CdS in Scienze dell'Educazione e della Formazione; Laboratorio di Latino Scritto, CdS Magistrale in Filologia, Letterature e Storia.</li> <li>- 2021/2022: Ricezione e fortuna della culturalatina, CdS in Lettere e Beni culturali; Cultura dell'età romanobarbarica, CdS in Lettere; Lingua e Letteratura Latina – modulo I Didattica del Latino, CdS Magistrale in</li> </ul>

	<p>Filologia, Letterature e Storia, Laboratorio di Latino Scritto, CdS Magistrale in Filologia, Letterature e Storia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dal 2022/2023 al 2023/2024: Ricezione e fortuna della cultura latina, CdS in Lettere e Beni culturali; Cultura dell'età romanobarbarica, CdS in Lettere; Lingua e Letteratura Latina – modulo I Didattica del Latino, CdS Magistrale in Filologia, Letterature e Storia; Letteratura Latina nella cultura europea, CdS in Lingue e culture straniere.</li> </ul> <p><b>SSIS-Puglia, sede di Foggia, classi 51/A, 52/A:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2007/2008: Lezioni ed esercitazioni della letteratura latina (SSIS – PUGLIA, Corsi Speciali ex Lege 143 del 4 giugno 2004) per le classi 51/A e 52/A;</li> <li>- 2007/2008: Laboratori, seminari e lezioni di latino (SSIS – PUGLIA, Corsi Speciali ex Lege 143 del 4 giugno 2004) per le classi 51/A e 52/A.</li> </ul> <p><b>Percorsi Formazione Insegnanti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2023/2024: Didattica e metodologia della lingua latina nell'ambito dei Percorsi di Formazione iniziale – Formazione Insegnanti (ex art. 13 DPCM 4/08/2023), classe di Concorso: A011-FI - Discipline Letterarie e Latino.</li> </ul> <p><b>Erasmus+ (Erasmus Teaching Programme):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2019/2020: Titolare di borsa nell'ambito del Programma Erasmus+, Azione Chiave 1, Mobility for Teaching presso University of Leeds, School of Languages, Cultures and Societies (realizzazione della mobilità per l'insegnamento rinviata al 2021 per emergenza sanitaria causa COVID-19).</li> <li>- 2022/2023: Titolare di borsa nell'ambito del Programma Erasmus+, Azione Chiave 1, Mobility for Teaching presso Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Departamento de Estudos Clássicos.</li> <li>- 2023/2024: Titolare di borsa nell'ambito del Programma Erasmus+, Azione Chiave 1, Mobility for Teaching presso Universität Tübingen, Musikwissenschaftliches Institut (da svolgersi a giugno 2024).</li> </ul> <p><b>Corsi di perfezionamento:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2019/2020: Due lezioni per il Corso di Perfezionamento in "Didattica delle letterature: dal latino all'italiano. Temi e problemi di un iter letterario fra tradizione e innovazione".</li> </ul> <p><b>Corsi di Dottorato:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2020/2021: I classici e la loro ricezione (insegnamento erogato con il prof. Giuseppe Solaro), nell'ambito del piano formativo del Corso di Dottorato di Ricerca in "Economia, cultura, ambiente. Scienze economiche e umanistiche per la valorizzazione dei territori".</li> </ul>
--	--

<p><b>Partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto.</b></p> <p><b>Quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato.</b></p>	<p>(Università di Foggia – Dipartimento di Studi Umanistici e Dipartimento di Economia, Management e Territorio, XXXVI ciclo).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2022/2023: Parole per tradurre: il vocabolario latino della traduzione, i modelli traduttivi e la loro applicazione, nell'ambito del piano formativo del Corso di Dottorato di Ricerca in "Scienze Umanistiche" (Università di Foggia – Dipartimento di Studi Umanistici, XXXVIII ciclo) e del piano formativo del Corso di Dottorato di Ricerca in "Studi Umanistici" (Università di Bari – Dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica, XXXVI-XXXVII cicli).</li> <li>- 2023/2024: Fortuna dell'antico. Dalla metafora alle ragioni di una disciplina, nell'ambito del piano formativo del Corso di Dottorato di Ricerca in "Scienze Umanistiche" (Università di Foggia – Dipartimento di Studi Umanistici, XXXVIII ciclo).</li> </ul> <p><b>Offerta formativa erogata in altre Università:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2020/2021: Lingua e Letteratura Latina (CdS in Lettere, sapere umanistico e formazione, L-10) e Lingua e Letteratura Latina (CdS Magistrale in Linguistica Moderna) presso l'Università Telematica Pegaso Srl.</li> <li>- 2021/2022: Lingua e Letteratura Latina (CdS in Linguistica Moderna LM-39) presso l'Università Telematica Pegaso Srl.</li> <li>- 2022/2023: Lingua e Letteratura Latina (CdS in Linguistica Moderna LM-39) presso l'Università Telematica Pegaso Srl.</li> </ul> <p>È Presidente della Commissione degli esami di profitto degli insegnamenti da lei ricoperti, nonché componente delle Commissioni degli esami di profitto del suo settore.</p> <p>Ha svolto regolarmente attività di tutorato e servizio agli studenti. Segue tesi di laurea negli insegnamenti di cui è titolare, quale relatrice e correlatrice; è tutor e supervisore di tesi di dottorato.</p>
---	---

ATTIVITA' ISTITUZIONALI	TITOLI VALUTABILI
	<p>La candidata ha partecipato attivamente alla vita istituzionale dell'Università di Foggia, ricoprendo incarichi di particolare complessità e responsabilità. In particolare, si segnalano le seguenti funzioni e attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dal 2006 al 2014 e dal 2020 a oggi: è componente del collegio dei docenti di Corsi di Dottorato;</li> <li>- dal 2008 al 2011: Componente eletto del Comitato d'Area "Scienze Letterarie e dell'Antichità, Psico-Pedagogiche e Storico-filosofiche";</li> <li>- dal 2008 al 2014: Componente del Nucleo di</li> </ul>

	<p>valutazione interno al Corso di Dottorato in “Filologia, Letteratura, Tradizione”;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2009/2010: Componente del comitato esecutivo per l’attuazione del protocollo d’intesa siglato dalla Facoltà di Lettere e Filosofia e dall’Ufficio scolastico provinciale di Foggia nell’ambito delle attività per l’orientamento;</li> <li>- dal 2010 al 2013: Componente effettiva, in rappresentanza dei docenti della Facoltà di Lettere e Filosofia, della Commissione di Ateneo “Progetti Formativi Post-Laurea”;</li> <li>- 2013/2014: Membro del Gruppo di Riesame come Responsabile della Qualità dell’Autovalutazione per il CdS in Lettere e Beni Culturali, Dipartimento di Studi Umanistici;</li> <li>- 2014/2015: Componente della Commissione per la redazione della Scheda SUA per il CdS in Lettere e Beni Culturali, Dipartimento di Studi Umanistici;</li> <li>- dal 2015 al 2019: Componente del Gruppo Assicurazione della Qualità (GAQ) per il CdS in Lettere e Beni Culturali;</li> <li>- 2018: Componente della Commissione di Dipartimento di Studi Umanistici per la valutazione delle proposte di modifica e/o integrazione del Regolamento generale di Ateneo;</li> <li>- 2019/2020: Componente, come docente del s.s.d. L-FIL-LET/04 e come Delegata del Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici per la Didattica, del gruppo di lavoro per l’istituzione del CdS in Lettere;</li> <li>- dal 2019 al 2024: Delegata del Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici per la Didattica;</li> <li>- dal 2019 al 2024: Componente effettiva del Presidio della Qualità di Ateneo in rappresentanza della componente docente del Dipartimento di Studi Umanistici e, nello specifico, componente del gruppo di lavoro per il monitoraggio e la revisione delle procedure di riesame;</li> <li>- 2020: Componente supplente del Collegio di Disciplina di Ateneo;</li> <li>- dal 2020 al 2024: Coordinatore dell’Assicurazione della Qualità per il Dipartimento di Studi Umanistici;</li> <li>- dal 2020/2021 a oggi: Componente della Commissione didattica per la redazione dell’offerta formativa nell’ambito del Collegio dei docenti del Dottorato di Ricerca in “Economia, cultura, ambiente. Scienze economiche e umanistiche per la valorizzazione dei territori” (Dipartimento di Studi Umanistici e Dipartimento di Economia, Management e Territorio);</li> <li>- 2021: Componente della Commissione di Ateneo per la revisione dei regolamenti didattici di Ateneo;</li> </ul>
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dal 2021 al 2024: Referente dell'Assicurazione della Qualità per il Dipartimento di Studi Umanistici;</li> <li>- 2022: Referente del gruppo di lavoro, interno al Presidio della Qualità di Ateneo, per la redazione delle Linee guida per il Rapporto di Riesame Ciclico;</li> <li>- dal 2022/2023 a oggi: Componente della Commissione didattica per la redazione dell'offerta formativa nell'ambito del Collegio dei docenti del Dottorato di Ricerca in "Scienze Umanistiche" (Dipartimento di Studi Umanistici in forma congiunta con l'Università di Bari);</li> <li>- 2024: Presidente della Commissione per la Revisione del Regolamento di funzionamento del Dipartimento di Studi Umanistici;</li> <li>- dal 2023/2024 a oggi: Componente del Nucleo di Valutazione di Ateneo, in qualità di docente dell'Università degli Studi di Foggia per il quadriennio 2024-2028.</li> </ul>
--	--

### **Profilo sintetico della candidata**

La candidata si segnala per le notevoli capacità e i rilevanti risultati conseguiti in ambito scientifico, didattico e istituzionale, come si rileva in particolare dalla sua ricca, matura e originale produzione scientifica, dal suo coinvolgimento in progetti di ricerca e convegni di carattere scientifico in Italia e all'estero, dalla pluralità, dalla varietà e dalla continuità delle discipline insegnate e dalle funzioni di particolare responsabilità ricoperte a livello di Dipartimento e di Ateneo, anche alla luce delle competenze maturate nel Sistema AVA. La candidata ha dimostrato, pertanto, di aver raggiunto la piena maturità in ogni ambito valutato, in coerenza con il profilo di professore di prima fascia richiesto.

### **Giudizio collegiale della Commissione**

La Commissione, valutati il *curriculum*, l'attività di ricerca, le pubblicazioni scientifiche, l'attività didattica e istituzionale dichiarati dalla candidata, giudica il profilo della Prof.ssa Tiziana Ragno di eccellente livello, pienamente conforme a quello di professore di prima fascia del s.c. 10/D3 - s.s.d L-FIL-LET/04.

In particolare, il *curriculum* e l'attività di ricerca evidenziano le sue qualità di studiosa di alto profilo, dotata di solida *institutio* e attivamente impegnata in iniziative e progetti su scala nazionale e internazionale. Si segnala, altresì, la partecipazione, in veste di relatrice, a numerosi convegni scientifici, molti dei quali tenuti presso Università estere.

Le sue pubblicazioni, pienamente congruenti con il profilo di professore ordinario del s.c. 10/D3 - s.s.d. L-FIL-LET/04, sono continue sotto il profilo temporale e caratterizzate da competenza, rigore metodologico, ricchezza di argomenti, piena maturità di analisi e interpretazione, originalità e profonda innovatività. Nello specifico, i quindici lavori sottoposti a valutazione, tutti a unico nome, evidenziano ampiezza di interessi, capacità di combinare perizia nell'analisi dei testi letterari della latinità e acume nell'individuazione delle forme della presenza dell'antico nella tradizione di epoche successive (dall'età umanistico-rinascimentale al Novecento); rilevante, in questo senso, anche l'attenzione dedicata a generi e linguaggi espressivi difforni da quelli di partenza. Importanti le collocazioni editoriali dei prodotti presentati, considerato anche il carattere internazionale di alcuni lavori.

L'attività didattica (compresa quella di servizio agli studenti) è estesa e continuativa, oltre che sempre riferita a insegnamenti del s.c. 10/D3 - s.s.d. L-FIL-LET/04.

Gli incarichi istituzionali ricoperti, di notevole rilievo, evidenziano, infine, l'impegno profuso, negli anni, a

vantaggio del Dipartimento e dell'Ateneo.

Pertanto, dopo l'esame analitico del *curriculum*, dell'attività di ricerca, delle pubblicazioni scientifiche, dell'attività didattica (compresa quella integrativa e di servizio agli studenti) e dei compiti istituzionali, la Commissione, unanime, ritiene la candidata pienamente qualificata a ricoprire il ruolo di professore di prima fascia nel s.c. 10/D3 - s.s.d. L-FIL-LET/04.